



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 27.8.2012  
COM(2012) 466 final

2012/0227 (NLE)

Návrh

## NAŘÍZENÍ RADY

**o rozdělení rybolovných práv podle protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Republikou Kiribati na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Na základě příslušného zmocnění Rady<sup>1</sup> vedla Komise jménem Evropské unie jednání s Republikou Kiribati za účelem obnovení protokolu k Dohodě mezi Evropskou unií a Republikou Kiribati o partnerství v odvětví rybolovu. Výsledkem těchto jednání bylo dne 3. června 2012 parafování nového protokolu, který se vztahuje na období tří let počínaje dnem 16. září 2012.

Postup týkající se rozdělení rybolovných práv získaných na základě tohoto protokolu se zahajuje současně s postupy vztahujícími se na rozhodnutí Rady o uzavření nového protokolu (se souhlasem Evropského parlamentu) a rozhodnutí Rady o podpisu uvedeného protokolu jménem EU a jeho prozatímním uplatňování.

Nový protokol je v souladu se záměry dohody o partnerství v odvětví rybolovu, jejímž cílem je posílení spolupráce mezi Evropskou unií a Republikou Kiribati a podpora rámce pro partnerství, v němž se bude v zájmu obou stran rozvíjet politika udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v kiribatské výlučné ekonomické zóně (VEZ).

Obě strany se dohodly na spolupráci při provádění rybářské politiky Kiribati a budou za tímto účelem pokračovat v politickém dialogu o příslušných programech.

Na základě nového protokolu činí celkový finanční příspěvek na celé období 1 325 000 EUR ročně. Tuto částku tvoří: a) 975 000 EUR ročně za přístup do kiribatské VEZ a b) 350 000 EUR ročně v rámci dodatečných finančních prostředků, které EU vyplácí na podporu rybářské politiky Kiribati.

Komise na tomto základě navrhuje, aby Rada přijala toto nařízení.

---

<sup>1</sup> Přijato na 3155. zasedání Rady (zemědělství a rybolov) v úterý 20. března 2012 v rámci seznamu bodů „A“ v dokumentu č. 7707/12.

Návrh

## NAŘÍZENÍ RADY

**o rozdělení rybolovných práv podle protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Republikou Kiribati na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. července 2007 přijala Rada nařízení (ES) č. 893/2007<sup>1</sup> o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Kiribatskou republikou na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu.
- (2) Vzhledem k tomu, že platnost stávajícího protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Kiribatskou republikou na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu (dále jen „protokol“) skončí dne 15. září 2012, byl nový protokol parafován dne 3. června 2012. Nový protokol stanoví rybolovná práva pro rybářská plavidla Unie ve vodách Kiribati.
- (3) Dne ... přijala Rada rozhodnutí č. .... /2012<sup>2</sup> o podpisu a prozatímním provádění nového protokolu.
- (4) Způsob rozdělení rybolovných práv mezi členské státy by měl být definován pro dobu provádění nového protokolu v souladu s článkem 20 nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky.<sup>3</sup>
- (5) V souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 ze dne 29. září 2008 o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství<sup>4</sup> platí, že jestliže se ukáže, že počet oprávnění k rybolovu nebo objem rybolovných práv přidělených Unii podle protokolu nejsou plně využívány, uvědomí o

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L ..., ..., s. ....

*Úř. věst.: Vložte laskavě datum, číslo a publikační údaje Úředního věstníku pro rozhodnutí*

<sup>3</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>4</sup> Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 33.

tom Komise dotčené členské státy. Neobdržení odpovědi ve lhůtě, kterou stanoví Rada, by mělo být považováno za potvrzení toho, že plavidla dotčeného členského státu v daném období plně nevyužívají svých rybolovných práv. Je třeba stanovit uvedenou lhůtu.

- (6) Vzhledem k tomu, že platnost současného protokolu skončí dne 15. září 2012 a že nový protokol se bude prozatímně uplatňovat ode dne 16. září 2012, mělo by se toto nařízení používat ode dne 16. září 2012,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

1. Rybolovná práva stanovená v protokolu se rozdělí mezi členské státy takto:
  - a) plavidla lovicí košelkovými nevodami:
    - Španělsko – 3 plavidla
    - Francie – 1 plavidlo
  - b) plavidla lovicí pomocí dlouhých šňůr:
    - Španělsko – 3 plavidla
    - Portugalsko – 3 plavidla
2. Nařízení (ES) č. 1006/2008 se použije, aniž je dotčena Dohoda mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Kiribatskou republikou na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu.
3. Pokud žádosti o licence k rybolovu z členských států uvedených v odstavci 1 nevyčerpají všechna rybolovná práva stanovená protokolem, zváží Komise žádosti o licenci k rybolovu od jakéhokoliv jiného členského státu podle článku 10 nařízení (ES) č. 1006/2008.
4. Lhůta uvedená v čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1006/2008 se stanoví na 10 pracovních dní.

#### *Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 16. září 2012.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*